



MIFARE®



Gateway



Bluetooth

IP55



fingerprint



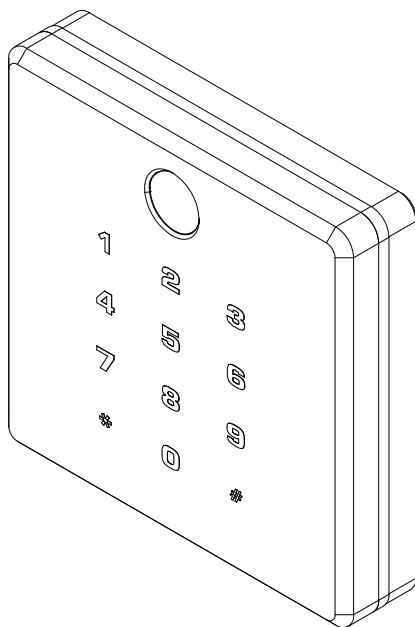
mobile



Apple Store



Play Store



# IN.27.420

PT

EN

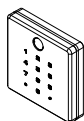
ES

## LEITOR ELETRÓNICO DE PAREDE / ELECTRONIC WALL READER / LECTOR ELETRÓNICO DE PARED

## Conteúdo / Content / Contenido

Componentes / Components / Componentes	2
Ferramenta necessária / Necessary tools / Herramienta necesaria	2
Características da fechadura / Lock characteristics / Características de la cerradura	2
Programação inicial / Initial programming / Programación inicial - PT	4
Programação inicial / Initial programming / Programación inicial - EN	6
Programação inicial / Initial programming / Programación inicial - ES	8
Dimensões / Dimensions / Dimensiones	10
Furação / Drilling / Perforación	11
Instalação / Installation / Instalación	12
Esquemas elétricos / Electric schemes / Esquemas eléctricos	13

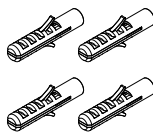
## Componentes / Components / Componentes



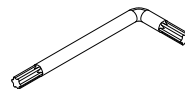
Leitor de parede /  
Wall reader /  
Lector de pared



4x Parafusos Ø3 x 20 mm /  
4x Screws Ø3 x 20 mm /  
4x Tornillos Ø3 x 20 mm



4x Buchas de nylon Ø4 x 20 mm /  
4x Nylon plugs Ø4 x 20 mm /  
4x Tacos de nylon Ø4 x 20 mm



Chave TORKX TX10 /  
Key TORKX TX10 /  
Llave TORKX TX10

## Ferramenta necessária / Necessary tools / Herramienta necesaria



Chave torkx TX10  
Torkx key TX10  
Llave torkx TX10



Chave Philips PH2  
Philips key PH2  
Llave Philips PH2



Chave Philips PH1  
Philips key PH1  
Llave Philips PH1



Berbequim/  
Driller/  
Taladrador



Broca Ø4mm/  
Drill bit Ø4mm/  
Broca Ø4mm

## Características da fechadura / Lock characteristics / Características de la cerradura

Tecnologia MIFARE / MIFARE technology / Tecnología MIFARE - 13.56 MHZ

Interação com outros sistemas ou dispositivos elétricos, como portões de entrada, elevadores, garagens, barreiras, etc /

Interaction with other systems or electrical devices is required, such as entrance gates, elevators, garages, barriers, etc /  
Interacción con otros sistemas o dispositivos eléctricos, como puertas de entrada, ascensores, garajes, barreras, etc

Tecnologias de acesso: impressão digital, teclado numérico, leitor MIFARE e Bluetooth para a comunicação com telemóvel /

Access technologies: fingerprint, numeric keypad, MIFARE reader and Bluetooth for mobile phone communication /  
Tecnologías de acceso, huella digital, teclado numérico, lector MIFARE y Bluetooth para la comunicación de teléfonos móviles

**Em combinação com o GATEWAY VOYAGER permite que seja operado ONLINE, remotamente em qualquer parte do mundo /**

In combination with the VOYAGER GATEWAY allows it to be operated ONLINE, remotely anywhere in the world /  
La combinación con el VOYAGER GATEWAY permite que sea operado ON-LINE, de forma remota en cualquier parte del mundo

**Possibilidade de passar para modelo de fechadura de passagem /**

Possibility to switch to passage type lock mode / Posibilidad de cambiar al modo de cerradura de paso

**Alimentação / Power supply / Alimentación - 12V/DC**

**Saída de 12 V/DC (NO-COM-NC) com possibilidade de temporizador /**

12 V/DC (NO-COM-NC) output possibility of timer / Salida 12 V/DC (NO-COM-NC) con posibilidad de temporizador

**Pode ser aplicado no interior e exterior - IP 55 /**

Can be applied indoors and outdoors - IP55 / Se puede aplicar en interiores y exteriores - IP55

**Parafusos de fixação ocultos, garantindo a segurança do sistema /**

Hidden fixing screws, ensuring the safety of the system /  
Tornillos de fijación ocultos, garantizando la seguridad del sistema

**Desenho compacto permite a instalação em espaços reduzidos /**

Compact design allows installation in small spaces /  
El diseño compacto permite la instalación en espacios pequeños

**O anel de LED azul valida visualmente o acionamento do dispositivo /**

The blue LED ring validates the activation of the device /  
El anillo LED azul valida la activación del dispositivo

**Condições ambientais / Environmental conditions / Condiciones ambientales**

**Temperatura / Temperature / Temperatura: -15°C a 55 °C**

**Humidade / Humidity / Humedad: 20 a 80%**

**Máximo de utilizadores / Maximum users / Usuários máximos**

**Impressão digital / Fingerprint / Huella digital - 99**

**Código / Code / Código - 50**

**Cartão / Card / Tarjeta - 250**

**Usuário mestre / Master user / Usuario maestro: 9**

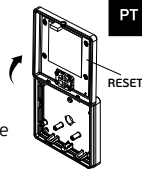
**Usuário normal / Normal user / Usuario normal: 241**

**Código inicial / Initial password / Código inicial: 11111111**

**Número de dígitos / Number of digits / Número de dígitos: 3-12**

## 1 **Reset:** Elimina toda a informação dos utilizadores (Necessário realizar na primeira instalação)

Manter o botão de Reset pressionado até acender a luz verde  
 Pressionar # até que a fechadura confirme "Succeed"  
 Se mantiver o botão pressionado mais de 5 segundos, a operação de reset falha e a luz verde desliga-se  
 Nota: A fechadura sai de fábrica ou após reset cria uma senha temporária **11111111**



## 2 **Criar novo mestre:** (Tocar no teclado numérico para acordar a fechadura)

### 2.1 - Senha mestre

10# → 11111111# → (aguardar até que a fechadura confirme "Succeed")  
 "Inserir nova senha mestre" # → (fechadura confirma "Succeed")

### 2.2 - Impressão digital mestre (opcional)

10# → "Nova senha mestre" # → (aguardar até que a fechadura confirme "Succeed")  
 Colocar o dedo no leitor superior (a fechadura vai pedir para repetir 3 vezes até confirmar "Succeed")

### 2.3 - Cartão mestre (opcional)

10# → "Nova senha mestre" # → (fechadura confirma "Succeed")  
 Aproximar novo cartão Mifare → (aguardar até que a fechadura confirme "Succeed")

#### Notas:

- Se o limite de utilizadores for atingido, acende a luz vermelha
- A senha tem de conter 3-12 dígitos
- Se a senha for de 12 dígitos, não é necessário inserir # para confirmar

## 3 **Criar utilizador normal (OPCIONAL)** (Tocar no teclado numérico para acordar a fechadura)

### 3.1 - Senha de utilizador normal

20# → "Nova senha mestre" # → (aguardar até que a fechadura confirme "Succeed")  
 "Inserir senha de utilizador" # → (fechadura confirma "Succeed")

### 3.2 - Impressão digital de utilizador normal (opcional)

20# → "New master password" # → (aguardar até que a fechadura confirme "Succeed")  
 Colocar o dedo no leitor superior (a fechadura vai pedir para repetir 3 vezes até confirmar "Succeed")

### 3.3 - Cartão de utilizador normal (optional)

20# → "New master password" # → (fechadura confirma "Succeed")  
 Aproximar novo cartão Mifare → (aguardar até que a fechadura confirme "Succeed")

#### Notas:

- Se o limite de utilizadores for atingido, acende a luz vermelha
- A senha tem de conter 3-12 dígitos
- Se a senha for de 12 dígitos, não é necessário inserir # para confirmar

## 4 **Eliminar mestre / utilizador normal** (Tocar no teclado numérico para acordar a fechadura)

30# → "Utilizador mestre" # → Inserir mestre / utilizador normal (senha / impressão digital / cartão) a eliminar  
 Nota: Não é possível eliminar o mestre utilizado para entrar na programação. A luz vermelha acende

## 5 **Eliminar todos os utilizadores normais** (Tocar no teclado numérico para acordar a fechadura)

50# → Utilizador mestre # → Utilizador mestre #

-Pressionar \* para voltar ao menu principal. Pressionar 2 vezes para sair do menu

## 6 Abertura normal

(Tocar no teclado numérico para acordar a fechadura)

Inserir: "Senha"+#  
Ou impressão digital  
Ou cartão

Luz verde confirma sucesso  
Luz vermelha confirma a falha

Luz vermelha / azul se a fechadura estiver bloqueada no interior (trinco)  
Apenas o mestre consegue abrir neste estado

Nota:  
Após 6 tentativas falhadas, o sistema fica bloqueado por 3 minutos

## 7 Abertura no modo de passagem

Após abertura é possível colocar a fechadura no modo de passagem (Abre sempre)

### 5.1. Modo de passagem

- Abrir a fechadura com a senha normal
- Pressionar "0" (aguardar até que a fechadura confirme "Always open")

### 5.2. Retomar ao estado normal

Para cancelar o modo de passagem e retomar ao estado normal, inserir a senha normal ou #01#

## Aplicação móvel

É possível descarregar a aplicação para smartphone na Apple Store ou Play Store

Funções: configurar fechadura, gestão de utilizadores e abrir fechadura pela aplicação

JNF dispõe de dois tipos de aplicação, dependendo do sistema comprado:

App BLE: Usado para conectar a fechadura por bluetooth (Necessário estar perto da fechadura)

App WI-FI: Usado para conectar a fechadura por Wi-Fi (necessário Gateway - REF: IN.27.422)  
Possível abrir / gerir a fechadura em qualquer parte do mundo

Para mais informação, descarregar os manuais no site da JNF

## Recomendações

Para um perfeito funcionamento do sistema de controlo de acessos recomendamos que:

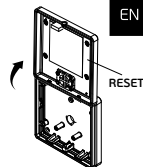
- A fechadura mecânica esteja em boas condições de funcionamento
- A instalação física do sistema seja feita por um profissional
- Nenhum componente seja desmontado, excepto o necessário para a instalação e programação

## Manutenção

- Para preservar o aço inoxidável e os componentes plásticos exteriores do sistema de controlo de acesso, utilizar um produto como Inox Repair (JNF) ou Spray Inox (JNF), ambos aplicados com um pano suave e seco
- Deve ser feita uma inspeção periódica para verificar sinais de desgaste que comprometam o normal funcionamento
- Os parafusos que seguram os puxadores devem ser apertados periodicamente

-Pressionar \* para voltar ao menu principal. Pressionar 2 vezes para sair do menu

## 1 **Reset:** Delete all the users information (Necessary to do in the first installation)



Keep pressing the Reset button until the green light turns on  
Press # until the lock confirm "Succeed"  
If keep pressing more than 5 seconds the operation fails and the green light turns off  
Note: The lock leave factory of after resetting will create a temporary password: **11111111**

## 2 **Create new master:** (Touch the key pad to wake up the lock)

### 2.1 - Master password

10# → 11111111# → (wait until lock confirm succeed)  
"Input New Master Password" # → (lock confirm succeed)

### 2.2 - Master fingerprint (optional)

10# → "New master password" # → (wait until lock confirm succeed)  
Put fingerprint on the upper reader (lock will ask to repeat 3 times until confirm succeed)

### 2.3 - Master card (optional)

10# → "New master password" # → (lock confirm succeed)  
Approach new Mifare card → (wait until lock confirm succeed)

#### Notes:

- If the user limit is reached, the red light will flash
- Password should be 3-12 digits
- If the password is 12 digits, you don't need to input # to confirm

## 3 **Create normal user (OPTIONAL)** (Touch the key pad to wake up the lock)

### 3.1 - Normal user password

20# → (New master password)# → (wait until lock confirm succeed)  
"Input user Password" # → (lock confirm succeed)

### 3.2 - Normal user fingerprint (optional)

20# → "New master password" # → (wait until lock confirm succeed)  
Put fingerprint on the upper reader (lock will ask to repeat 3 times until confirm succeed)

### 3.3 - Normal user card (optional)

20# → "New master password" # → (lock confirm succeed)  
Approach new Mifare card → (wait until lock confirm succeed)

#### Notes:

- If the user limit is reached, the red light will flash
- Password should be 3-12 digits
- If the password is 12 digits, you don't need to input # to confirm

## 4 **Delete master / normal user** (Touch the key pad to wake up the lock)

30# → "Master user" # → Input master / normal user (password / fingerprint / card) that need to delete  
Note: Cannot delete Master user used to enter in the programation. Red light will flash

## 5 **Delete all normal user** (Touch the key pad to wake up the lock)

50# → Master User # → Master User #

-Press \* to return to superior menu. Press 2 times to exit menu

## 6 Normal unlock

(Touch the key pad to wake up the lock)

Put: "Password"+#  
Or fingerprint  
Or Card

Green light when success  
Red light when failed

Red / blue light if lock is blocked from inside (deadbolt)  
Only master user can open in this state

Note:  
After 6 times unlock error, the system will be locked for 3 minutes

## 7 Passage mode unlock

After unlock is possible to put lock in passage mode (allways opening):

### 5.1. Allways opening

- Unlock lock with normal password
- Press "0" (until lock confirm allways open)

### 5.2. Return to normal state

To cancel passage mode and return to normal state put normal password or #01#

## Mobile application

It's possible to download the smartphone application on the Apple Store or Play Store

Functions: configure lock, user management and open lock by app

JNF have two types of application depending the system bought:

App BLE: Used to connect to the lock by bluetooth (Need to be nearby the lock)

App WI-FI: Used to connect to the lock by Wi-Fi (Gateway needed - REF: IN.27.422)  
Possible to open / management the lock in any part of the world

For more information, download the manuals on the JNF website

## Recommendations

For a perfect operation of the control access we recommend that:

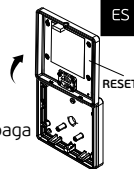
- The mortise lock mechanism is in good working condition
- The physical installation of the system is made by a professional
- Do not be disassembled any component, excluding for installation or programming

## Maintenance

- To keep the stainless steel and plastic exterior parts of the access control system you can use a product like Inox Repair (JNF) or Spray Inox (JNF), both applied with a soft and dry cloth
- Should be made a periodic inspection checking some signs of wear that compromises the normal operation
- The screws that secure the handles must be tightened periodically

-Press \* to return to superior menu. Press 2 times to exit menu

**1 Reset:** Elimina toda la información del usuario  
(Necesario realizar en la primera instalación)



Mantenga presionado el botón Reset hasta que se encienda la luz verde  
Presione # hasta que la cerradura confirme "Succeed"  
Si mantiene presionado el botón durante más de 5 seg., la operación de reinicio falla y la luz verde se apaga  
Nota: La cerradura sale de fábrica o después de reset crea una contraseña temporal **11111111**

**2 Crear nuevo maestro:**  
(Toque el teclado numérico para activar la cerradura)

2.1 - Contraseña maestra

10 # → 11111111 # → (espere hasta que la cerradura confirme "Succeed")  
"Insertar nueva contraseña maestra" # → (la cerradura confirma "Succeed")

2.2 - Huella digital maestra (opcional)

10 # → "Nueva contraseña maestra" # → (espere hasta que la cerradura confirme "Succeed")  
Coloque su dedo en el lector superior (la cerradura le pedirá que repita 3 veces hasta que confirme "Succeed")

2.3 - Tarjeta maestra (opcional)

10 # → "Nueva contraseña maestra" # → (la cerradura confirma "Succeed")  
Acercarse una nueva tarjeta Mifare → (espere hasta que la cerradura confirme "Succeed")

Notas:

- Si se alcanza el límite de usuarios, se enciende la luz roja
- La contraseña debe contener de 3 a 12 dígitos
- Si la contraseña es de 12 dígitos, no es necesario ingresar # para confirmar

**3 Crear usuario normal (OPCIONAL)**  
(Toque el teclado numérico para activar la cerradura)

3.1 - Contraseña de usuario normal

20 # → "Nueva contraseña maestra" # → (espere hasta que la cerradura confirme "Succeed")  
"Insertar contraseña de usuario" # → (la cerradura confirma "Succeed")

3.2 - Huella digital de usuario normal (opcional)

20 # → "Nueva contraseña maestra" # → (espere hasta que la cerradura confirme "Succeed")  
Ponga la huella digital en el lector superior (la cerradura le pedirá que se repita 3 veces hasta que confirme "Succeed")

3.3 - Tarjeta de usuario normal (opcional)

20 # → "Nueva contraseña maestra" # → (la cerradura confirma "Succeed")  
Acérquese a una nueva tarjeta Mifare → (espere hasta que la cerradura confirme "Succeed")

Los grados:

- Si se alcanza el límite de usuarios, se enciende la luz roja
- La contraseña debe contener de 3 a 12 dígitos
- Si la contraseña es de 12 dígitos, no es necesario ingresar # para confirmar

**4 Eliminar usuario maestro / normal**  
(Toque el teclado numérico para activar el bloqueo)

30 # → "Usuario maestro" # → Inserte el usuario maestro / normal (contraseña / huella digital / tarjeta) para eliminar  
Nota: No es posible borrar el maestro utilizado para ingresar a la programación. Se enciende la luz roja

**5 Eliminar a todos los usuarios de los usuarios normales**  
(Toque el teclado numérico para activar el bloqueo)

50 # → Usuario maestro # → Usuario maestro #

-Pulse \* para volver al menú principal. Presione 2 veces para salir del menú



## 6

### Apertura normal

(Toque el teclado numérico para activar la cerradura)

Insertar: "Contraseña" + #  
O huella digital  
O tarjeta

La luz verde confirma el éxito  
La luz roja confirma la falla

Luz roja / azul si la cerradura está bloqueada por dentro (Cierre)  
Solo el maestro puede abrir en este estado

Nota:  
Después de 6 intentos fallidos, el sistema se bloquea durante 3 minutos

## 7

### Apertura en modo de paso

Después de abrir es posible poner la cerradura en el modo de paso (Siempre abierto)

#### 5.1. Modo de paso

- Abre la cerradura con la contraseña normal
- Pulse "0" (espere hasta que la cerradura confirme "Allways open")

#### 5.2. Reanudar al estado normal

Para cancelar el modo de paso a través y volver al estado normal, ingrese la contraseña normal o #01#

## Aplicación móvil

Es posible descargar la aplicación para teléfonos inteligentes desde Apple Store o Play Store.

Funciones: configurar cerradura, gestión de usuarios y abrir candado por aplicación

JNF tiene dos tipos de aplicación, según el sistema adquirido:

Aplicación BLE: se utiliza para conectar la cerradura por bluetooth (debe estar cerca de la cerradura)

Aplicación WI-FI: se utiliza para conectar la cerradura mediante Wi-Fi (se requiere puerta de enlace - REF: IN.27.422)  
Posible abrir / administrar la cerradura en cualquier parte del mundo

Para obtener más información, descargue los manuales en el sitio web de JNF

## Recomendaciones

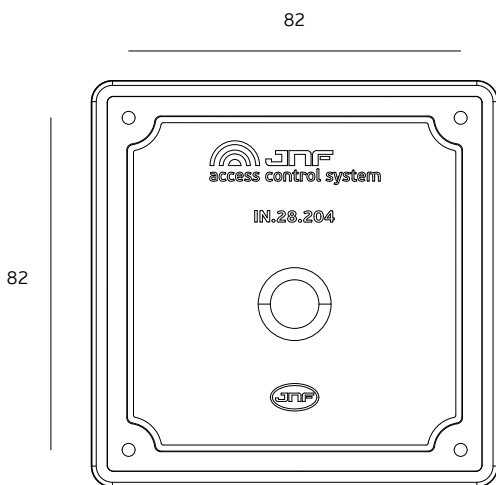
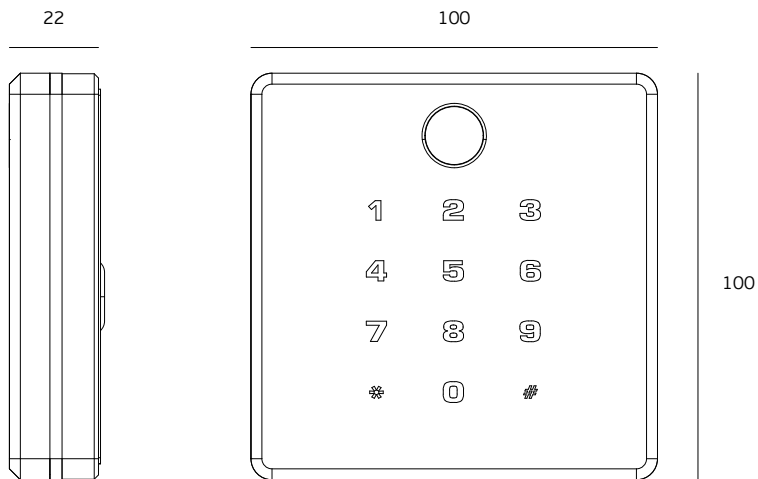
Para un perfecto funcionamiento del sistema de control de accesos recomendamos que:

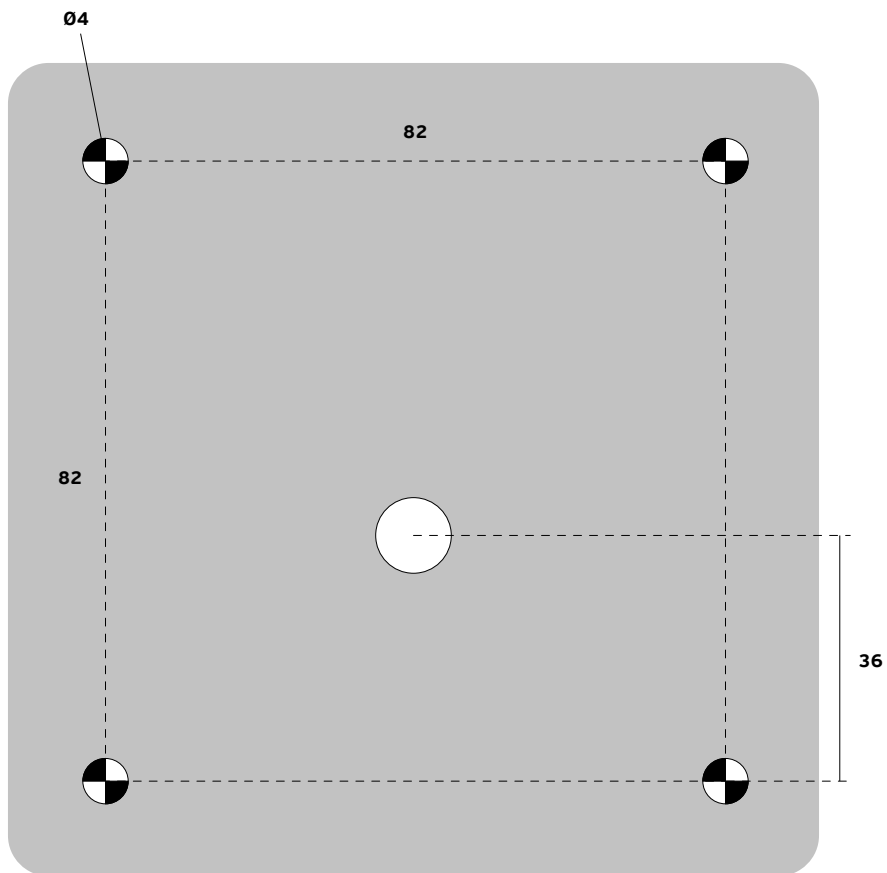
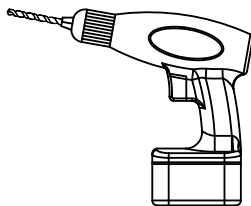
- La cerradura mecánica está en buen estado de funcionamiento
- La instalación física del sistema la realiza un profesional
- No desmonte ningún componente, excepto para la instalación y programación

## Mantenimiento

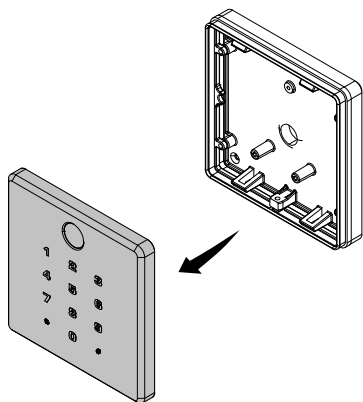
- Para mantener los componentes de acero inoxidable y plástico exterior del sistema de control de acceso, use un producto como Inox Repair (JNF) o Spray Inox (JNF), ambos aplicados con un paño suave y seco
- Debe realizarse una inspección periódica para comprobar si hay signos de desgaste que comprometan el funcionamiento normal
- Los tornillos que sujetan las manillas deben apretarse periódicamente

-Pulse \* para volver al menú principal. Presione 2 veces para salir del menú

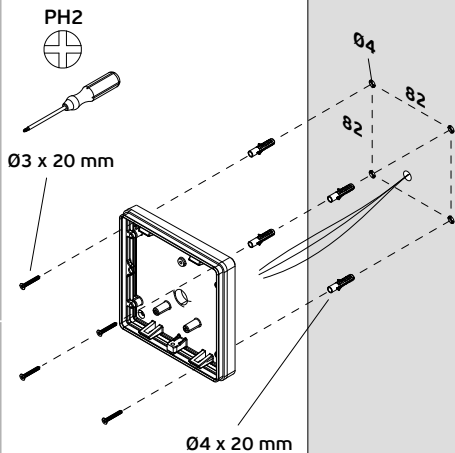




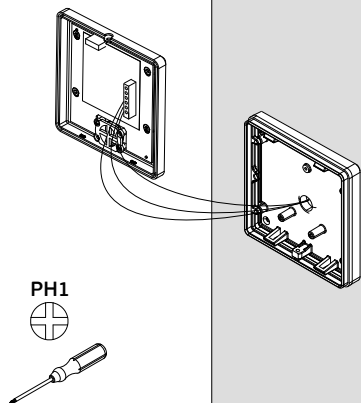
1



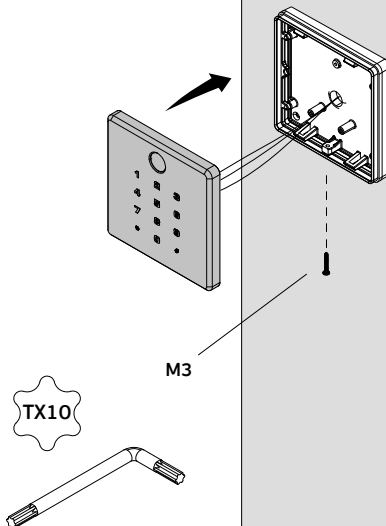
2



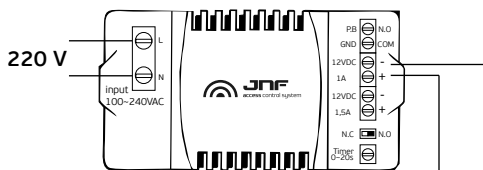
3



4



1

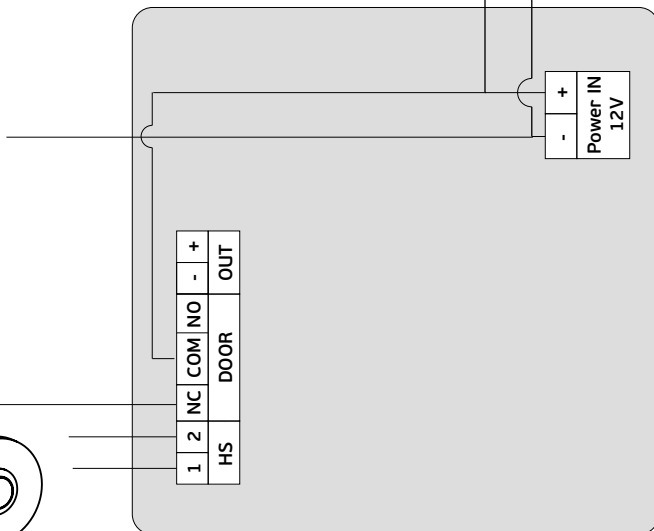
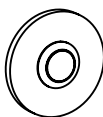


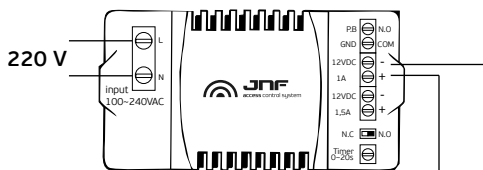
**Fonte de alimentação/  
Power supply/ Fuente de alimentación**  
(IN.28.110/IN.28.112)

**Fechadura eletromagnética/  
Electromagnetic lock/  
Cerradura electromagnética**



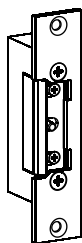
**Botão/  
Button/  
Botón**



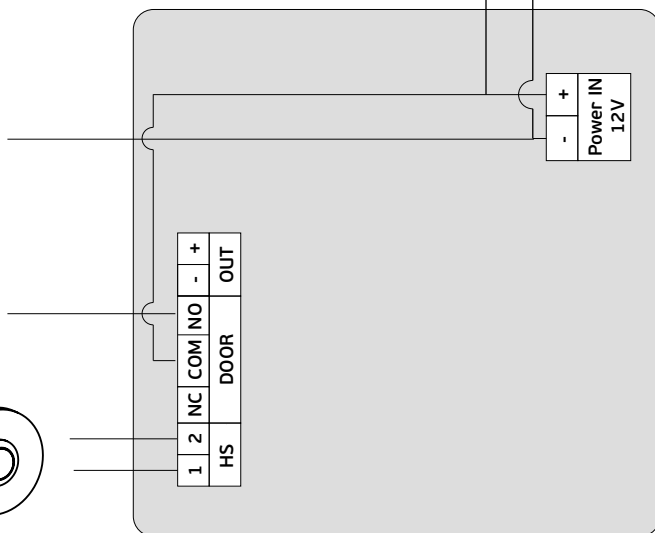
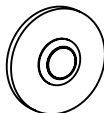


**Fonte de alimentação/  
Power supply/ Fuente de alimentación**  
(IN.28.110/IN.28.112)

**Testa eléctrica/  
Electric strike/  
Cerradero eléctrico**



**Botão/  
Button/  
Botón**



---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



---

**J. Neves & Filhos**  
**Comércio e Indústria de Ferragens, S.A.**

---

Rua das Mimosas, 849/851  
Zona Industrial das Mimosas  
S. Pedro da Cova | Ap. 75  
4424-909 Gondomar PORTUGAL

jnf@jnf.pt | [www.jnf.pt](http://www.jnf.pt)

---

